



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT



Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St., Alhambra, CA 91801 626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh 310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh 714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh 714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam 626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương 909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam: 626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương 562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Thế Lữ 310-409-5836

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles 310-768-1906

Giáo Lý Dự Tòng:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R. 626-480-7975

HộiƠn Thiên Triệu:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương 818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176

LĐ Trưởng: A. Trương Phước Trung 714-800-0132

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn 805-486-7301

LĐ Trưởng: A. Mai Hải Triều 818-294-9286

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M. 323-721-6060

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn 310-479-5111

LĐ Trưởng: Ô. Võ Thành Công 626-636-5169

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540

LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất 626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thóa, C.Ss.R. 626-480-7975

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ 714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

T. Ủy: Pt. Đômnicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu 818-251-6462

Chúa Nhật XXVII Thường Niên A

Ngày 05/10/2014 – Bản Tin Số 1492

Phải Cởi Mở

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Văn học Việt Nam có những câu tục ngữ rất hay đề cao tinh thần hiếu học. Ví dụ: Muốn biết phải hỏi, muốn giỏi phải học. Dốt đến đâu học lâu cũng biết. Ông bảy mươi học ông bảy mốt. Trong bất cứ xã hội tiên tiến trên thế

giới, giáo dục luôn là một trong những ưu tiên hàng đầu, không thể thay thế. Hoa Kỳ hiện vẫn đứng đầu bảng với số lượng đại học lẫn chất lượng giáo dục. Ngược lại, hầu như nếu không nói là tất cả những quốc gia lạc hậu kém phát triển đều là những quốc gia có chế độ độc tài và cực đoan tôn giáo. Điển hình là những quốc gia Cộng sản và Hồi giáo ở Trung Đông. Trong lịch sử Giáo hội, thời kỳ Conquistador (Người chinh phục) ở Tây Ban Nha và Bồ Đào Nha từ thế kỷ 15 đến 17 cũng là một trong những trang sử buồn mang sắc màu cực đoan quá khích.

Cực đoan quá khích thường đi song song với cái nhìn chủ quan cố hủ khép kín. Người cực đoan thường luôn tự tin cho mình là đúng và thiếu cởi mở để đối thoại, lắng nghe và học hỏi những điều hay mới lạ từ những người chung quanh. Dụ ngôn Chúa Giêsu dùng hôm nay là nhịp cầu để khởi đầu cuộc đối thoại với các thượng tế và kỳ lão, những người thường hiếu ƠN cứu độ theo cái nhìn khép kín của họ. Cho đến hôm nay, dân Do Thái vẫn tin rằng đấng cứu thế của họ phải là một người có đầy quyền năng xuất chúng, không đơn giản như ông Giêsu chết trên thập giá. Những người đã bị những người làm vườn giết chính là các tiên tri. Họ đã hy sinh mạng sống mình vì công lý và lẽ phải.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R 626-327-9452 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiên 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Dòng Ngôi Lời 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Ty 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Ngọc 562-569-0577 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Giám Quản : Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R 626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cần 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phượng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đinh Ngọc Qué, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai. 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City. 310-619-8706 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long, Rancho Dominguez 310-329-7548 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Matthias Church, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church 626-960-1805 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy 310-424-9051 Lm. Joseph Quân Nguyễn, St. Joan of Arc, Los Angeles 310-479-5111 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thérèse Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
---	---

Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Is 5, 1-7

"Vườn nho của Chúa các đạo binh là nhà Israel"

Trích sách Tiên tri Isaia.

Tôi sẽ ca tặng người yêu bài hát của cô bác tôi về vườn nho.

Người tôi yêu có một vườn nho trên đồi xinh tươi. Người rào giậu, nhặt đá, trồng cây chọn lọc, xây tháp giữa vườn, lập máy ép trong vườn, và trông mong nó sinh quả nho, nhưng nó lại sinh toàn nho dại.

Vậy giờ đây, hỡi dân cư Giêrusalem và người Giuđa, hãy luận xét giữa ta và vườn nho ta. Nào còn việc gì phải làm cho vườn nho ta mà ta đã không làm? Sao ta trông mong nó sinh quả nho, mà nó lại sinh quả nho dại!

Giờ đây ta tỏ bày cho các ngươi biết ta sẽ làm gì đối với vườn nho ta: Ta sẽ phá hàng rào, để nó bị tàn phá, sẽ phá tường để nó phải bị giầy đạp. Ta sẽ bỏ nó hoang vu, không cắt tỉa, không vun xới; gai góc sẽ mọc lên, và ta sẽ khiến mây không mưa xuống trên nó. Vườn nho của Chúa các đạo binh là nhà Israel, và người Giuđa là chồi cây Chúa vui thích. Ta trông mong nó thực hành điều chính trực, nhưng đây toàn sự gian ác. Ta trông mong nó thực hành đức công bình, nhưng đây toàn là tiếng kêu oan.

Lời Của Chúa

DÁP CA: Tv 79, 9 và 12. 13-14. 15-16. 19-20

Đáp: Vườn nho của Chúa là nhà Israel

Xướng: 1. Từ Ai-cập Chúa đã mang về một gốc nho. Chúa đã đuổi chư dân đi để ương trồng nó. Nó vươn ngành ra cho tới nơi biển cả, vươn chồi non cho tới chỗ đại giang. - Đáp

2. Tại sao Ngài phá vỡ hàng rào, để bao khách qua đường đều lấy hái nó, để lợn rừng xông ra tàn phá, và muông thú ngoài đồng dùng nó làm cỏ nuôi thân? - Đáp

3. Lạy Chúa thiên binh, xin thương trở lại; từ trời cao xin nhìn coi và thăm viếng vườn nho này. Xin bảo vệ vườn nho mà tay hữu Ngài đã cấy, bảo vệ ngành nho mà Ngài đã củng cố cho mình. - Đáp

4. Chúng con sẽ không còn rời xa Chúa nữa. Chúa cho chúng con được sống, và chúng con ca tụng danh Ngài. Lạy Chúa thiên binh, xin cho chúng con được phục hồi, xin tỏ thiên nhan hiền từ Chúa ra, hầu cho chúng con được ơn cứu sống. - Đáp

BÀI ĐỌC II: Pl 4, 6-9

"Thiên Chúa bình an sẽ ở cùng anh em"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Philipphê.

Anh em thân mến, anh em đừng lo lắng gì hết, nhưng trong khi cầu nguyện, anh em hãy trình bày những ước vọng lên cùng Chúa, bằng kinh nguyện và lời cầu xin đi đôi với lời cảm tạ. Và bình an của Thiên Chúa vượt mọi trí hiểu, sẽ giữ gìn lòng trí anh em trong Chúa Giêsu Kitô.

Vả lại, hỡi anh em, những gì là chân thật, trong sạch, công chính, là thánh thiện, đáng yêu chuộng, danh thơm tiếng tốt, là nhân đức, là luật pháp đáng khen, thì anh em hãy tưởng nghĩ những sự ấy. Những điều anh em đã học biết, đã lãnh nhận, đã nghe và đã thấy nơi tôi, anh em hãy đem những điều đó ra thực hành, thì Thiên Chúa bình an sẽ ở cùng anh em. **Lời Của Chúa**

ALLELUIA: Ga 14, 5

Alleluia, Alleluia! - Chúa phán: "Thầy là đường, là sự thật và là sự sống, không ai đến được với Cha mà không qua Thầy. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mt 21, 33-43

"Ông sẽ cho người khác thuê vườn nho"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các thượng tế và các kỳ lão trong dân rằng: "Các ông hãy nghe dụ ngôn này: Có ông chủ nhà kia trồng được một vườn nho. Ông rào dậu chung quanh, đào hầm ép rượu và xây tháp canh, đoạn ông cho tá điền thuê, rồi đi phương xa. Đến mùa nho, ông sai đầy tớ đến nhà tá điền để thu phần hoa lợi. Nhưng những người làm vườn nho bắt các đầy tớ ông: đánh đũa này, giết đũa kia và ném đá đũa khác. Chủ lại sai một số đầy tớ khác đông hơn trước, nhưng họ cũng xử với chúng như vậy. Sau cùng chủ sai chính con trai mình đến với họ, vì nghĩ rằng: Họ sẽ kính nể con trai mình. Nhưng bọn làm vườn vừa thấy con trai ông chủ liền bảo nhau: 'Đứa con thừa tự kia rồi, nào anh em! Chúng ta hãy giết nó đi và chiếm lấy gia tài của nó'. Rồi họ bắt cậu, lôi ra khỏi vườn nho mà giết. Vậy khi chủ về, ông sẽ xử trí với bọn họ thế nào?" Các ông trả lời, "Ông sẽ tru diệt bọn hung ác đó, và sẽ cho người khác thuê vườn nho để cứ mùa nộp phần hoa lợi".

Chúa Giêsu phán: "Các ông chưa bao giờ đọc thấy trong Kinh Thánh: 'Chính viên đá bọn thợ loại ra, đã trở nên viên đá góc. Đó là việc Chúa làm và là việc lạ lùng trước mắt chúng ta!' Bởi vậy, Tôi bảo các ông: Nước Thiên Chúa sẽ cất khỏi các ông để trao cho dân tộc khác biết làm cho trở sinh hoa trái".

Tin Mừng Của Chúa

Phải Cởi Mở ...

Cuối cùng chính là Đức Kitô để cứu chuộc nhân loại. Có lẽ các thượng tế và kỳ lão đã không nhận ra được điều này. Nếu có thì chưa chắc gì họ đã chấp nhận. Riêng Kitô hữu chúng ta hôm nay thì sao? Được rửa tội trong Đức Kitô chính là tin vào Ngài. Nhưng để hiểu và biết thêm về Ngài, chúng ta cần phải học hỏi và trao đổi thêm kiến thức từ nhiều nguồn khác nhau. Có những mục sư Tin Lành rất am hiểu về Kinh Thánh, chúng ta hãy lắng nghe và học hỏi ở họ. Có những tông đồ giáo dân rất chuyên và thông thạo về Giáo Lý, chúng ta hãy lắng nghe và học hỏi ở họ. Chúng ta không nên sợ hãi trước mọi dòng kiến thức đến từ đâu hoặc của ai. Điều gì hay chúng ta nên học. Điều gì sai chúng ta nên sửa.

Nói tóm lại, mỗi Kitô hữu hôm nay phải là một nhà hộ giáo luôn sẵn sàng học hỏi để bảo vệ giáo huấn Kitô trong tinh thần cởi mở và hòa nhã yêu thương. "Người không học như ngọc không mài" - tục ngữ Việt Nam.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 10 năm 2014

Ý Chung: Cầu xin Chúa ban hoà bình cho những nơi trên thế giới đang bị tàn phá bởi chiến tranh và bạo lực.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho Ngày Thế giới Truyền giáo đánh động mọi tín hữu niềm khát khao và nhiệt tâm mang Tin Mừng đến cho toàn thể thế giới.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (6/10- 12/10)

- 6/10 Thứ Hai trong tuần thứ XXVII Mùa Quanh Năm**
Kính thánh Bruno
Gl 1:6-12; Tv 111:1-2,7-8,9,10; Lc 10:25-37
- 7/10 Thứ Ba trong tuần thứ XXVII Mùa Quanh Năm**
Đức Mẹ Mân Côi
Gl 1:13-24; Tv 139:1-3,13-14,14-15; Lc 10:38-42
- 8/10 Thứ Tư trong tuần thứ XXVII Mùa Quanh Năm**
Gl 2:1-2,7-14; Tv 117:1,2; Lc 11:1-4
- 9/10 Thứ Năm trong tuần thứ XXVII Mùa Quanh Năm**
Gl 3:1-5; Lc 1:69-70,71-72,73-75; Lc 11:5-13
- 10/10 Thứ Sáu trong tuần thứ XXVII Mùa Quanh Năm**
Gl 3:7-14; Tv 111:1-2,3-4,5-6; Lc 11:15-26
- 11/10 Thứ Bảy trong tuần thứ XXVII Mùa Quanh Năm**
Gl 3:22-29; Tv 105:2-3,4-5,6-7; Lc 11:27-28
- 12/10 Chúa Nhật thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Is 25:6-10; Tv 23:1-3,3-4,5,6; Pl 4:12-14,19-20;
Mt 22:1-14; Mt 22:1-10

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Tiếng Thì Thầm Của Sa Mạc

Một nhà thám hiểm nọ lạc mất giữa sa mạc. Đi từ đụn cát này đến cồn cát nọ, nhìn hết hướng này sang hướng kia, nơi đâu ông cũng thấy toàn là cát với cát. Lê gót trong tuyệt vọng, tình cờ chân ông vấp phải một gốc cây khô. Ông vấp ngã và nằm vùi bên gốc cây. Ông không còn đủ sức để đứng lên, ông không còn đủ sức để chiến đấu và cũng không còn một chút hy vọng sống sót nào.

Trong tư thế bất động ấy, nhà thám hiểm bỗng ý thức được sự thình lạng của sa mạc. Bốn bề chỉ có thình lạng. Thình lình ông ngẩng đầu lên. Trong sự thình lạng tuyệt đối của sa mạc, ông bỗng nghe được như có tiếng thì thào yếu ớt vọng lại bên tai. Dồn tất cả sự chú ý, nhà thám hiểm mới nhận thức đó là tiếng róc rách chảy của một dòng suối từ xa vọng lại.

Như sống lại từ cõi chết, ông định hướng nơi xuất phát của tiếng suối. Rồi dùng nguồn năng lực còn sót lại, ông cố gắng lê lết cho đến khi tìm được dòng suối...

Cuộc sống có quá nhiều bận rộn và ồn ào khiến chúng ta không nghe được tiếng nói và nhận ra sự hiện diện của Chúa.

Có những ồn ào của những bận tâm thái quá cho danh vọng, cho tiền của, cho tương lai. Có những ồn ào của tham lam giành giật không đếm xỉa đến người khác. Có những ồn ào của sôi sục lừa hận, báo thù...

Có thình lạng trong cõi lòng, chúng ta mới nghe được tiếng thì thầm mời gọi của Chúa trong từng phút giây của cuộc sống. Có thình lạng, chúng ta mới nhận ra được tiếng Ngài qua những khúc than của không biết bao nhiêu người bất hạnh xung quanh. Có thình lạng, chúng ta mới nghe được lời an ủi, đỡ nâng của Ngài giữa gánh nặng chông chênh của cuộc sống...

(Theo R. Veritas)

Thông Báo

THƯ MỜI

Của Cộng Đoàn Thánh Gia Thất, Camarillo

Camarillo, ngày 09 tháng 9 năm 2014

Kính gửi: Quý linh mục, quý thầy sáu, quý nam nữ tu sĩ, quý vị trong ban thường vụ và hội đồng mục vụ cùng cộng đoàn dân chúa trong TGP Los Angeles

Để Tôn Vinh, Ngợi Khen Thiên Chúa, và Tạ Ơn Đức Mẹ Maria, Cộng Đoàn Thánh Gia Thất sẽ long trọng tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn và Nghi Thức Thánh Hiến Tượng Đài Đức Mẹ La Vang vào ngày 05 tháng 10 năm 2014, Do Đức Cha Mai Thanh Lương Chủ Tế.

Hòa trong niềm hân hoan này, Cộng Đoàn Thánh Gia Thất trân trọng kính mời quý vị đến Hiệp Dâng Thánh Lễ Tạ Ơn và tham dự Chương Trình Liên Hoan Văn Nghệ:

Ngày: Chúa Nhật 05/10/2014; Lúc: 3:00 giờ chiều,

Tại: Saint Mary Magdalen Chapel

2532 Ventura Blvd., Camarillo, Ca 93010

Chương trình: 3:00pm Thánh Lễ, ngay sau Thánh Lễ là Nghi Thức Thánh Hiến Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, và tiếp theo sau đó là chương trình Liên Hoan Văn Nghệ.

Mong được đón tiếp quý vị.

TM. Cộng Đoàn
Simon Nguyễn Văn Hào
Chủ Tịch

Hiệp thỉnh
Pt. Đaminh Vũ Quốc Anh



THƯ MỜI

CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÂN CÔI

Hân hoan tạ ơn Thiên Chúa và Mẹ Maria nhân dịp kỷ niệm 35 năm thành lập, Cộng đoàn chúng con kính xin Quý Cha, Quý Tu Sĩ, Giáo sĩ, Ban Chấp Hành và Quý giáo hữu Cộng đồng Công giáo Việt nam Tổng giáo Phận Los Angeles hiệp ý cầu nguyện và đến chia sẻ biến cố hồng ân này với chúng con tại điểm và theo chương trình như sau:

Cộng đoàn Đức Mẹ Mân Côi

(Nhà thờ *Our Lady of the Assumption*)

435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711

- Tel. 951 201-1116

Chúa nhật Ngày 5 tháng 10, 2014

2:30pm Rước Kiệu Kính Mẹ Mân Côi

3:00pm Thánh lễ đồng tế trọng thể

4:00pm Tiệc Liên Hoan và Văn Nghệ

Chúng con rất ước mong được đón tiếp Quý Cha và Toàn thể Quý Vị.

Trân trọng kính mời,

Bùi Viết Thái

Chủ Tịch

Hiệp thỉnh

Lm. Dominic Trần Quốc Bảo, DCCT

Quản Nhiệm

Sương Thánh Trong Tuần

Thánh Brunô, Linh Mục Lập Dòng (1030-1101) - Kính ngày 6 tháng 10



Thánh Brunô chào đời năm 1030. Ngài là con một gia đình danh tiếng ở Cologne, và cũng là vị sáng lập dòng Chartreux. Sau khi chịu chức linh mục, ngài tiếp tục học và gặt hái được nhiều thành quả khả quan về triết học cũng như thần học. Ngài được những người đồng thời tặng khen những danh hiệu như: thầy của các thầy, nhà thần học nổi danh, văn sĩ lỗi lạc... Ngài cũng làm khoa trưởng một vài phân khoa đại học. Sau đó, ngài được triệu hồi về La Mã và liên tiếp giữ nhiều chức vụ quan trọng trong Giáo Hội.

Trong lúc làm việc, tuy bị một vài ghen tuông hay chống đối, nhưng với ơn Chúa, ngài đã thành công nhiều hơn thất bại. Mãn nhiệm, ngài tìm về đời sống trầm lặng và cầu nguyện. Sau nhiều cuộc bàn hỏi, năm 1084, ngài lập dòng Chartreux. Đặc điểm của luật dòng là cầu nguyện liên li, soạn sách báo, làm việc chân tay và trau dồi trí thức.

Năm 1088, ngài chào biệt anh em và lên đường về La Mã giữ chức vụ cố vấn cho Đức Giáo Hoàng Urbanô II, là một trong những học trò của ngài. Biết bao nguy cơ Giáo Hội đã vượt qua thời ấy, chứng tỏ sự khôn ngoan phi thường của ngài. Sau khi được phép từ chức, ngài trở về với các anh em dòng và qua đời tại đó năm 1101.

ĐTC Khuyến Khích Chuẩn Bị Hội Nghị Thánh Thể Quốc Tế Lần Thứ 51

ĐTC Phanxicô cầu mong Hội nghị Thánh Thể quốc tế lần tới đây tại Cebu, Philippines, sẽ giúp các tín hữu thông ban niềm hy vọng đã nhận lãnh cho con người ngày nay. Ngài bày tỏ lập trường trên đây trong buổi tiếp kiến sáng hôm 27-9-2014, dành cho 80 đại biểu của các HĐGM trên thế giới về Roma tham dự Đại hội chuẩn bị cho Hội nghị Thánh Thể quốc tế lần thứ 51, sẽ tiến hành tại thành phố Cebu bên Philippines từ ngày từ ngày 24 đến 31-1 năm 2016 với chủ đề “Chúa Kitô ở trong anh chị em, niềm hy vọng vinh quang” (Cl 1,27)

ĐTC nhận xét rằng “đề tài này làm sáng tỏ mối liên hệ giữa Thánh Thể, sứ mạng truyền giáo và niềm hy vọng Kitô. Ngày nay trên thế giới đang thiếu hy vọng, vì thế nhân loại đang cần được lắng sứ điệp về niềm hy vọng của chúng ta trong Chúa Giêsu Kitô”.

ĐTC nói thêm rằng “Hội nghị Thánh Thể quốc tế lần thứ 51 là cơ hội để cảm nghiệm và hiểu Thánh Thể như một cuộc gặp gỡ biến đổi với Chúa trong lời Ngài và hy tế tình thương của Ngài, để tất cả có thể được sống và sống dồi dào” (Xc Ga 10,10). Hội nghị ấy là cơ hội thuận tiện để tái khám phá đức tin như nguồn mạch ân sủng, mang lại niềm vui và hy vọng, trong đời sống bản thân, gia đình và xã hội”.

ĐTC giải thích: “Cuộc gặp gỡ với Chúa Giêsu trong phép Thánh Thể sẽ là nguồn hy vọng cho thế giới, nếu chúng ta được biến đổi nhờ quyền năng của Chúa Thánh Linh theo hình ảnh của Đấng mà chúng ta gặp gỡ, chúng ta đón nhận sứ mạng biến đổi thế giới bằng cách trao tặng cuộc sống sung mãn mà chính chúng ta đã nhận lãnh và cảm nghiệm, mang hy vọng, tha thứ, sự chữa lành và tình thương cho những người đang cần, đặc biệt là những người nghèo khổ, kém may mắn và bị áp bức, chia sẻ cuộc sống và khát vọng của họ, và đồng hành với họ trong cuộc tìm kiếm một cuộc sống nhân bản đích thực trong Chúa Giêsu Kitô”. Tham dự khóa họp ba ngày (25-27/9/2014) tại Vatican, dưới quyền chủ tọa của Đức TGM Piero Marini, Chủ tịch Ủy Ban Tòa Thánh về các Hội nghị Thánh Thể quốc tế, có một phái đoàn của tổng giáo phận Cebu, do Đức TGM sở tại José Palma hướng dẫn. Hội nghị Thánh Thể quốc tế tiến hành bốn năm một lần. Lần trước đây vào năm 2012 tại Dublin, thủ đô Cộng hòa Ailen.

(Theo Lm. Trần Đức Anh, đài Vatican)

Đức Thánh Cha Phanxicô Gặp Gỡ Những Người Cao Tuổi và Những Người Làm Ông, Bà

Chúa nhật 28-09-2014 là một ngày đặc biệt dành cho những người cao tuổi, cho những người làm ông, bà. Hàng chục ngàn người cao niên đã đến Quảng trường Thánh Phêrô, cùng với các con cháu, để gặp gỡ Đức Giáo Hoàng

Phanxicô trong ngày hội với chủ đề “Tuổi già được chúc phúc”. Đặc biệt, Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI cũng được mời tham dự sự kiện này. Đức Thánh Cha Phanxicô cảm ơn Đức Bênêđictô về sự hiện diện của ngài và nói: “Rất nhiều lần con đã nói rằng con rất vui sướng vì có cha đang ở đây, rất gần gũi chúng con. Có cha sống ở Vatican như là có người ông đầy khôn ngoan vậy, xin cảm ơn cha”...

Nhắc đến những người già ở các nhà dưỡng lão, Đức Thánh Cha nói: “Tôi cảm thấy gần gũi những người già đang sống trong các nhà dưỡng lão và tôi nghĩ đến họ cũng như đến tất cả những người chăm sóc họ với tâm tình rất quý mến”. Đức Thánh Cha nhận định: “Người già rất thường bị bỏ rơi, đó là một thái độ tương tự như cái chết êm dịu thực sự, nhưng người ta cũng gạt bỏ trẻ em hay các người trẻ vì họ không có việc làm”...

Sau đó Đức Thánh Cha nhấn mạnh đến tầm quan trọng của mối tương quan giữa các thế hệ, “dẫu vì những lý do lịch sử và văn hóa phức tạp, ngày nay giới trẻ cảm thấy có nhu cầu mạnh mẽ hơn phải được độc lập, thoát khỏi di sản của thế hệ trước”. Và ngài quả quyết: “Nhưng nếu chúng ta không tìm lại được một sự quân bình mới giữa các thế hệ, một sự quân bình phong phú, dân tộc sẽ có nguy cơ nghèo đi, và sự tự do thống lĩnh trong xã hội chỉ là thứ tự do lệch lạc, sẵn sàng biến thành độc đoán”.

(Trích theo Minh Đức, Vatican Radio)

ĐTC Bổ Nhiệm 5 Phụ Nữ Vào Ủy Ban Thần Học Quốc Tế

Đức Giáo Hoàng Phanxicô, người đã từng nói rằng Giáo Hội Công Giáo “chưa đưa ra một nền thần học nữ giới sâu sắc”, đã bổ nhiệm 5 phụ nữ – một con số kỷ lục vào Ủy ban Thần học Quốc tế.

Có mặt trong số những phụ nữ vừa được bổ nhiệm này là nữ tu Prudence Allen, người Mỹ, nguyên trưởng khoa triết tại Chung viện Thần học John Vianney ở Denver và hiện là thành viên của ban tuyên úy Đại học Lancaster, Anh Quốc. 4 phụ nữ khác cùng được bổ nhiệm với sơ Allen gồm: tiến sĩ Tracey Rowland, người Úc, khoa trưởng Học viện Gioan Phaolô II tại Melbourne về Hôn nhân và Gia đình, một chuyên gia thần học lỗi lạc của Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI; tiến sĩ Moira Mary McQueen, một công dân Canada gốc Anh, giám đốc Viện Đạo đức Sinh học Công Giáo Canada tại Đại học thánh Michael, Toronto; sơ Alenka Arko, thuộc cộng đoàn Loyola (Slovenia-Russia) và tiến sĩ Marianne Schlosser, người Đức.

Ủy ban Thần học Quốc tế gồm một nhóm thần học gia Công Giáo tiếng tăm trên thế giới, được thành lập năm 1969 và được đặt dưới sự chủ tọa của vị tổng trưởng Bộ Giáo Lý Đức Tin nhằm mục đích nghiên cứu những vấn đề tín lý quan trọng để trợ giúp cho Đức Giáo Hoàng và Bộ Giáo lý Đức tin.

(Trích theo Trần Chính, S.J)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

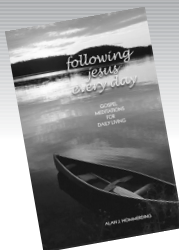
Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Following Jesus Every Day:

GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!



WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH

TALK

24/7 HELP



**\$19.95*/Mo. +
 1 FREE MONTH**

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB

SPRING SPECIAL

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

*First Three Months



Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.



Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.

Paluch PARTNERS

www.PALUCHPARTNERS.com

ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tuoi Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770



Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA
Lic. #197418922

Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm

Cửu Huỳnh Trường Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403
www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489




CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Realty & Home Loans Inc

FREE Hot new listings daily including Bank owned, Probate Sales, Auctions, Foreclosures, short sales and regular listings

Specialty area in Torrance, Gardena, Hawthorne, Lawndale, Redondo Beach, Carson

Call/Text Kim Nguyễn
Real Estate Broker/ EA Agent
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260
DRE#1357628

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

Bác sĩ NHÂN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd., Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

EXIT EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trường trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

HAI LE
Realtor
BRE Lic.# 01747343

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact DAN DeMARTINI
today at (800) 231-0805
demartinid@jspaluch.com

J.S.Paluch Company
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary

You're never alone with LIFEWatch!

AS LOW AS \$1 A DAY!

888.290.8871
www.lifewatch-usa.com

NOW WITH GPS!

"I'm never alone with LIFEWatch."
— Dick Van Patten

LIFEWatchUSA

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

Saint Margaret Sunday Missal

Designed to be
Your Personal Prayer Companion
through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com

